

30 يوليو، 2021

الأمر التنفيذي 16-2021

الأمر التنفيذي الخاص بتأسيس "مكتب المساواة"

حيث إنني أنا الحاكم "جيه بي بريترزكر" ملتزم بإحقيق المساواة بوضع الأنظمة والسياسات المنصفة التي تصلح الأوضاع الاجتماعية غير العادلة من خلال النهوض بالتنوع والمساواة والشمول في جميع الهيئات الحكومية وفي السياسة العامة،

وحيث إن ولاية إلينوي تستمد قوتها من تنوع سكانها ومن التزامها بالعدالة في المعاملة والمساواة في الخدمات بين جميع السكان،

وحيث إن غياب المساواة له أثر مضاعف على المجتمعات كافة، لا سيما المجتمعات المتضررة أكثر من غيرها من عدم المساواة وغياب العدالة البنائية والاجتماعية والمؤسسية،

وحيث تسعى ولاية إلينوي إلى تعزيز العدالة والمساواة ومحاربة التمييز والتحرش غير المشروعين في أماكن العمل وبين جميع السكان،

وحيث إن منصب رئيس شؤون التنوع (Chief Diversity Officer) قد تأسس تابعًا لمكتب رئيس شؤون الامتثال (Chief Compliance Office) بمكتب الحاكم، وفقًا للأمر التنفيذي 2-2018،

ولما كان من المهم للغاية أن تضمن ولاية إلينوي أن تضطلع هيئات الولاية الحكومية وأماكن عملها بخدمة جميع سكان الولاية في البرامج والخدمات والأنشطة العامة على النحو الذي يلتزم بالمساواة والشمول ومراعاة الاعتبارات الثقافية،

بناءً عليه، أمرت أنا جيه بي بريترزكر حاكم إلينوي بمقتضى السلطة التنفيذية المخولة لي بموجب المادة الخامسة من دستور الولاية (Article V of the Constitution of the State of Illinois) بما يلي:

المادة الأولى: تحقيقًا لأغراض هذا الأمر التنفيذي، تُعرّف المصطلحات التالية على النحو المبين أدناه:

- a. يقصد بالمصطلح "هيئة حكومية بالولاية" أي مكتب أو قسم أو وكالة أو إدارة أو لجنة أو هيئة تتبع السلطة التنفيذية لحكومة ولاية إينوي وتكون خاضعة لسلطة الحاكم.
- b. يقصد بمصطلح "موظف حكومي" جميع المسؤولين والموظفين (ويشمل ذلك دون أن يقتصر على الموظفين بدوام كامل أو جزئي أو بالتعاقد) والمعيّنين (ويشمل ذلك دون أن يقتصر على المعيّنين بأجر وبدون أجر) وأي شخص يشغل منصبًا مماثلًا في أي "هيئة حكومية تابعة للولاية".

المادة الثانية: قررنا تأسيس "مكتب المساواة" (Office of Equity) على أن يتبع مكتب الحاكم. ويعين الحاكم رئيس شؤون التنوع (Chief Diversity Officer) رئيسًا لـ "مكتب المساواة".

المادة الثالثة: يتولى "رئيس شؤون التنوع" قيادة جهود الولاية المبذولة لضمان ريادة إينوي في المساواة والشمول سعيًا إلى القضاء على المعوقات المؤسسية والنظامية التي يعاني منها سكان الولاية وتوفير الفرص العادلة لجميع من تقوم حكومة الولاية بخدمتهم وتوظيفهم. وفيما يلي مسؤوليات رئيس "مكتب المساواة":

- a. تولي قيادة المبادرات والتشريعات والسياسات الخاصة بالتنوع والمساواة والشمول في ولاية إينوي.
- b. تحديد معوقات المساواة في الولاية والتصدي لها.
- c. دعم جهود المساواة في أنحاء ولاية إينوي لضمان توفر الخدمات والموارد وتيسيرها للجميع.
- d. إنشاء بنية أساسية مستدامة وأنظمة وسياسات وإجراءات محققة للعدالة ومتبينة للتنوع والمساواة والشمول في جميع الهيئات الحكومية.
- e. إعداد الموارد الخاصة بالتنوع والمساواة والشمول وإتاحتها للعامة، للموظفين الحكوميين والسكان.
- f. تنسيق الدورات التدريبية الخاصة بالتنوع والمساواة والشمول بما يعكس الممارسات المثلى.
- g. وضع المعايير والمقاييس لقياس التقدم المحرز في التنوع والمساواة والشمول على مستوى الولاية.
- h. التعاون مع "مكتب الامتثال" لاتخاذ الإجراءات الرادعة للتحرش والتمييز والانتقام في جميع هيئات حكومة الولاية.
- i. أداء المهام الأخرى متى تقرر ضرورتها لتحقيق الأهداف المحددة في هذا الأمر التنفيذي.

المادة الرابعة: يشارك جميع الموظفين في تدريبات سنوية مركزة على التنوع والمساواة والشمول بناء على توجيهات "رئيس مكتب المساواة".

المادة الخامسة: نظرًا لتأسيس "مكتب المساواة" المستقل، قررنا إلغاء تأسيس منصب "رئيس شؤون التنوع" التابع "لمكتب شؤون الامتثال" وفقًا للمادة الثالثة من الأمر التنفيذي 2018-2.

المادة السادسة: يحل هذا الأمر التنفيذي محل أي نص مخالف من أي أمر تنفيذي سابق آخر.

المادة السابعة: إذا صدر قرار ببطلان أي حكم من أحكام هذا الأمر التنفيذي أو بوقف سريانه على أي شخص أو حالة من قبل أي محكمة مختصة فلا يؤثر هذا البطلان على أي حكم آخر في هذا الأمر التنفيذي أو على سريانه، والذي يكون نافذًا بدون الحكم أو السريان الباطل. ولتحقيق هذا الغرض نعلن أن أحكام هذا الأمر التنفيذي أحكام منفردة مستقلة.

المادة الثامنة: يعمل بهذا الأمر التنفيذي فور إيداعه لدى سكرتير الولاية.

جيه بي بريتر، الحاكم

صادر عن الحاكم بتاريخ 30 يوليو/تموز، 2021
مقدم من سكرتير الولاية في 30 يوليو/تموز، 2021